# Porównanie tłumaczeń Jana 9:7

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I powiedział mu: Odchodź umyj się w — sadzawce — "Siloam" (co tłumaczone jest "Posłany"). Odszedł więc i obmył się, i przyszedł widząc. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział mu odchodź obmyj się w sadzawce Syloe co jest tłumaczone który jest wysłany odszedł więc i obmył się i przyszedł widząc |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Następnie powiedział do niego: Idź, obmyj się w sadzawce Siloe* (co znaczy: Posłany). Odszedł więc, obmył się i wrócił, widząc.**[1)2)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I powiedział mu: Idź, obmyj się do basenu Siloam (co tłumaczy się,Wysłany")· Odszedł więc i obmył się i przyszedł widząc. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział mu odchodź obmyj się w sadzawce Syloe co jest tłumaczone który jest wysłany odszedł więc i obmył się i przyszedł widząc |

[1)] <x>160 3:15</x>; <x>290 8:6</x>; <x>490 13:4</x>
[2)] <x>120 5:10</x>; <x>290 35:5</x>; <x>500 11:37</x>